

Zeitschrift: Neues Berner Taschenbuch
Herausgeber: Freunde vaterländischer Geschichte
Band: 12 (1906)

Artikel: J.G. Zimmermanns Briefe an Haller : 1755
Autor: Ischer, Rudolf
Kapitel: 64: Brief Nr. 64
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-128249>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

64.

(Bern Bd. 49, Nr. 121).

Monsieur etc.

Je suis au desespoir de n'avoir pas pu expédier plutôt les livres que vous m'avés fait la grace de me prêter. Je les avois lu il y a long-tems. Le messager ne partira que demain, et je les lui donnerai tout. La poste ne prend pas ici d'aussi gros paquets.

Je me croirai bien heureux si je pouvois voir une de ces copies qui courent à Berne de votre memoire. Tout ce qui part de votre plume est infiniment interessant pour moi. Je n'en ferai point un mauvais usage.

Je suis infiniment sensible à la grace que vous me faites de me promettre vos recommandations dans l'occasion. Selon toutes les probabilités je puis être ici dans une vingtaine d'années, et voilà mes esperances dans le monde. La pratique avec les profits de l'apothicairerie ne me fera jamais subsister. Vous ne scauriés croire Monsieur combien mes revenus sont minces de ce coté là. Le champ seroit vaste, si je voulois vous ennuyer par mes plaintes. Je me repent quelquefois d'avoir quitté Berne.

Je pense que je ne dois pas me presenter à Mr. *Ougspurger*.

C'est un bien grand plaisir pour moi que la paix est retablie dans votre maison. Mr. *Jenner* (qui avant l'elevation des elevations m'a fait l'honneur de me connoître) est trop heureux par son alliance pour ne pas devoir rechercher tous les moyens de gagner vos bonnes graces.

Si vous vous décidés de quitter encore une fois la patrie, ce sera bien pour toujours. Ainsi je ne suis pas surpris de vous voir balancer.

J'ai lu la Bodmerias en V chants. Vous y êtes attaqué bien fortement sans que cela puisse vous faire le moindre mal. Une autre brochure plus insolente *Versuch einer gefallenden Satyre* et une troisième *Der Aesthetik erster Anhang* que j'ai aussi lu, roule sur les mêmes matieres. Ce sont les anciens mauvaix raisonnemens que les Gottschediens ont fait sur vos Poesies rechauffés avec des railleries continues sur le poste que vous occupés à Berne et la dignité de gentilhomme. Il me semble que le Baron de *Schoen-aich* est là le champion qui combat pour *Gott-sched*.

Nous avons fait dernierement une visite à M^e de *Mathod* — elle est bien gaie et bien alerte, très eloignée d'être du nombre de ces tristes personnes qui content de mourir en quelque tems. Il y auroit eu du malheur si cette Dame eut eu tant soit peu moins de bonheur dans le monde, *sie lebt vil j'mohl dra*. Oserois-je vous supplier Monsieur de me procurer les gazettes littéraires de Gottingue pour l'année 1755 avec titre et preface pour le I tome de l'année 1754 qui me manquent. Mais comme il se passera bien du tems avant que je puisse les avoir, voudriés-vous me faire la grace Monsieur de me prêter ce qui a paru depuis le mois de Janvier de cette année. Chaque jour de poste je vous renverrai par le courrier ce que j'aurai

lu, et au bout de la semaine le tout se retrouveroit dans votre bibliotheque. Je vous serois sensiblement obligé si vous vouliés aussi me prêter la traduction de Mr. de *Correvon* de votre preface que je ne puis point trouver. Me voilà bien impertinent! mais vous avés eu en tout tems trop de bontés pour moi. —

Ma mere et ma femme vous assurent etc.
J'ai l'honneur de me dire etc.

Brugg ce 17 Juillet 1755.

J. G. Zimmermann.

65.

(Bern Bd. 49, Nr. 124).

Monsieur etc.

Je me suis proposé de repondre à la lettre que vous m'avés fait l'honneur de m'ecrire le 21 Juillet, lorsque j'aurois reçu le memoire en question que vous avés fait remettre sous mon adresse à M^e Fischer. J'ai prié du depuis M^e ma tante de le mettre sur le coche, mais il n'est point arrivé, et je crois pourtant qu'elle l'a entre ses mains. En attendant je vous suis infiniment redevable pour le plaisir que vous voulés bien me procurer par la communication d'une piece aussi interessante et curieuse.

J'espere que bientot on scaura si vous êtes decidé de mourir en Suisse ou en Allemagne. Ces sortes de decisions ne manquent pas de couter une peine infinie aux plus grands esprits même, car je crois qu'il y a deja bien du tems que vous balancés. Si vous allés à Halle pour y être heureux, vous le serés sans doute autant